

El Proyecto para Inmigrantes con VIH o SIDA provee *servicios legales gratuitos* a las personas de bajos ingresos con VIH o SIDA en San Francisco.

Podemos conseguirle licenciados voluntarios para consultas y representación en su caso legal.

**Llame al:
415.701.1100
lunes a viernes
9:00AM – 4:00PM**

Si usted es inmigrante y tiene VIH o SIDA, consulte con nuestros abogados sobre los siguientes problemas de inmigración:

- Residencia Legal Permanente (Green Card)
- HIV “Waiver”
- Asilo Político
- Suspensión de Deportación
- Naturalización

Podemos contestar sus preguntas sobre su estado legal, las leyes de inmigración y los beneficios públicos.



Do you have questions about your legal immigration status?

If you are an immigrant, refugee or are undocumented and are HIV+ or have AIDS,

The Immigrant HIV Assistance Project

Can help you!

**AIDS Legal Referral Panel
1663 Mission Street,
Suite 500
San Francisco, CA 94103**

The Immigrant HIV Assistance Project provides *free legal services* to low-income immigrants and refugees living in San Francisco who are HIV+ or have AIDS.

We may be able to place you with one of our volunteer attorneys.

Call:
415.701.1100
Monday – Friday
9:00AM – 4:00PM

Even if you are HIV+ or have AIDS, you may qualify for immigration benefits including:

- Legal Permanent Residence (Green Card)
- HIV Waiver
- Political Asylum
- Suspension of Deportation
- Naturalization

We can answer your questions about your legal status, immigration laws, and public benefits.



¿Tiene usted preguntas sobre su estado legal?

¡Si usted es inmigrante, refugiado o indocumentado y además tiene el VIH o SIDA,

El Proyecto para los Inmigrantes con VIH

Puede asistirle a usted!

AIDS Legal Referral Panel
1663 Mission Street,
Suite 500
San Francisco, CA 94103